

SCARLETT[®] TOP *Style*

ИНСТРУКЦИЯ



ЩИПЦЫ ДЛЯ ВОЛОС
HAIR STYLER

SC-HS60T45



UA.TR.010

EAC

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

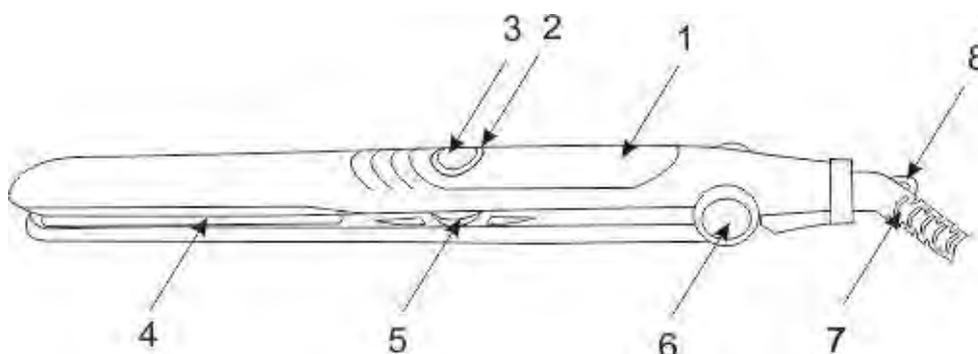
| | | |
|------------|------------------------------|----------|
| GB | HAIR CRIMPER | 2 |
| RUS | ЩИПЦЫ ДЛЯ ВОЛОС | 3 |

GB DESCRIPTION

1. Case
2. The indicator light
3. Button on/off.off.
4. Heating plates with titanium coating
5. Temperature controller
6. Button lock plates
7. Protect the power cord from twisting
8. Loop for hanging

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус
2. Световой индикатор работы
3. Кнопка вкл./выкл.
4. Нагревательные пластины с титановым покрытием
5. Регулятор температуры
6. Кнопка блокировки пластин
7. Защита шнура от перекручивания
8. Петелька для подвешивания



| | | | |
|-----------------------------------|------|--------------|--|
| 220-240V~ 50Hz Класс защиты II | 38 W | 0.3 / 0.4 kg | <div style="text-align: right;">mm</div> |
|-----------------------------------|------|--------------|--|

GB INSTRUCTION MANUAL
IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in a service center.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person

(including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.

- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.
- If the appliance is used in a bathroom, it should always be unplugged after use, because nearness of water is dangerous even if the appliance is switched off.
- Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Repair the malfunctioning appliance in the nearest service center.

- To protect against the risk of burn, do not touch detachable plates.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- CAUTION:
- Be careful, the device becomes very hot during operation.
- The device is to be used only on dry clean hair or towel-dried hair.



- **ATTENTION!** Do not use the device beside the bathrooms, swimming pools and other vessels containing water.
- Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.

USAGE RECOMMENDATIONS

- The device is designed for hair straightening.
- Wash the hair before setting it. For achieving the best result thoroughly wash the hair after using hair conditioner. Dry the hair with a towel.
- It is recommended to use a detangler before operating the device.
- Do not manipulate the same strand of hair for too long.
- When setting your hair manipulate hair strands evenly.

INSTRUCTION FOR USE

- Fully unwind the power cord.
- Connect the appliance to the mains.
- Press the power button, while the indicator light around the button will flicker.
- Temperature controller to set the desired temperature to straighten.
- When reaching the preset temperature indicator will stop blinking.
- Divide hair into small strands.
- For straightening clamp the hair between the plates and pull from root to tip 2-4 times.
- After styling, press the power button again.
- If necessary, lock plates lock plates.
- NOTE! Do not use the appliance longer than 15-20 minutes.

HEATING PLATES WITH TITANIUM COATING

- Due to the titanium coating of heating plates, the heat is distributed evenly on the working surface during hair straightening thus proceeding ultra-quick heating of plates. This special feature makes hair styling more quick and careful.
- Special titanium plates are used for professional hair styling and excel at high durability and reliability in use.
- The advantage of titanium coating is decreasing of hair friction between the plates which makes hair styling more quick and careful and maintains the hair structure.

CARE AND CLEANING

- Before cleaning switch off the appliance, unplug it from the power supply and let it cool completely.
- Do not use abrasive cleaners.

STORAGE

- Make sure that the hair crimper is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.



- The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to special receiving point.
- For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.
- Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений и в условиях повышенной влажности.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор или шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- При использовании прибора в ванной комнате следует отключать его от сети после использования, так как близость воды

представляет опасность, даже когда прибор выключен.

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагревательным элементам.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- **ВНИМАНИЕ:**
- Будьте осторожны, во время работы прибор сильно нагревается.
- Обязательно высушите волосы перед завивкой.



- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.

СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Прибор предназначен для выпрямления волос.
- Прежде чем приступить к укладке, необходимо вымыть волосы. Для достижения наилучших результатов пользуйтесь кондиционером для волос. После мытья высушите волосы.
- Запрещено использовать прибор на мокрых волосах.
- Прежде чем приступить к использованию прибора, рекомендуется нанести на волосы средство для облегчения расчесывания волос.
- Не обрабатывайте одну и ту же прядь волос слишком продолжительный период времени.
- Делая укладку, обрабатывайте все пряди волос равномерно.

РАБОТА

- Полностью размотайте шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите кнопку включения, при этом световой индикатор вокруг кнопки будет мерцать.
- Регулятором температуры установите необходимую температуру для выпрямления.

- При достижении заданной температуры индикатор перестанет мерцать.
- Разделите волосы на небольшие пряди.
- Для выпрямления зажмите волосы между пластинами и протяните от корней до кончиков 2-4 раза.
- По окончании укладки нажмите кнопку включения еще раз.
- При необходимости заблокируйте пластины кнопкой блокировки пластин.

ВНИМАНИЕ: НЕ допускается непрерывная работа изделия свыше 15-20 минут!

НАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ТИТАНОВЫМ ПОКРЫТИЕМ

- Благодаря титановому покрытию пластин (нагревательных элементов), во время выпрямления происходит равномерное распределение тепла по рабочей поверхности, и ультрабыстрый нагрев пластин. Данная особенность делает укладку более быстрой и бережной.
- Специальные титановые пластины используются для профессиональной укладки, а также отличаются прочностью и надежностью в использовании.
- Преимуществом такого покрытия является уменьшение трения волос между пластинами, что делает процесс укладки более быстрым и бережным, а также сохраняя структуру волос.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Дайте устройству полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный.
- Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.
- Храните прибор в прохладном, сухом месте.



- Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.
- Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.
- Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.